華埠春節聯歡慶會盛況空前

僑團商號鼎力贊助

（續昨）五十元者，黃氏宗親總會，昭倫親義公所，雲埠謝氏宗親總會，陳應傑先生，李康元先生。

四十元者，鄭榮陽總堂，恩平會館，南平會館，南平別墅。卅元者，鐵城崇義總會，鐵城崇義體育會，關隴西總堂，鄧世慈先生。

廿元者，洪門民治黨，洪門達權社，洪門體育會，青年聯誼會，大漢公報，僑聲日報，大光報，黃蝦健身會，振華聲藝術研究社，南陽總堂，士達孔拿業主與住客協會，余風采總堂及分堂，愛蓮總公所，民星總社，漢升體育會，禺山總公所，中藝攝影學會，中文閱覽室，中山濠頭僑所，中山降鎮同鄉會，岡州總會館，藝林音樂研究社，馬氏公所，華人餐館業聯誼會，中華出入口商會，卑詩平原獨立雜貨同業商會，海晏公所，華埠新聞，華僑導報，華埠獅子會，至德總堂，海閣鄉親會，中華職工聯合總會，清韻音樂社，岑氏宗親會，伍胥山公所，陳穎川總堂，林西河總堂，力牧公所，李氏總公所及分所，台山寧陽會館，至孝篤親公所，華裔活動中心，華埠歷史區計劃委員會，許高陽書社，三德書報社。

十元者，文彊學校，李崗溪公所，雲埠旅館宿舍業主暨同業公會，朱氏宗親會，國信公司。

五元者，勝利魚舖。

幫効全僑歡宴大會抽獎禮品商號芳名如下（排名不分先後）；

時裝牛仔褲入口商（十四吋彩色電視機一座），華僑大酒樓（一百元酒席一圍）公用電視公司（AM／FM盒帶收音兩用機一架）漢宮大酒樓（十人金牌翅席一圍值一百五十元），香港市場（唐山雜貨），鑽石音響公司（市民波段汽車用通訊機一部），中國商業有限公司（雙熊貓皮草一件，值一百廿元），紅鶴大酒樓（十人用一百廿元酒菜一圍），中僑百貨公司（攝影機一架），C與T藝術品貿易公司（中國油畫一幅），華隆公司（一百一—元頂靚冬菇五磅），華安公司（名貴松樹一棵）。以上報導，如有錯漏，請通知中華會館。

又訊；在一月廿五日，中華會館慈善小組理事聯同振華聲、藝林音樂社一行多人到華人聖約瑟醫院探訪。兩音樂社藝員男女多人唱粵曲為該院中國之夜助慶。會館方面更邀得何美薇舞團少女九名表演羽扇舞、紅綾舞，精采秀麗。殿以青年特技由岑幫君表演。該晚醫院方面主事、護士、米賓等共慶一堂。會館方面備以鮮花、糖果及新年紅包、特刊報導華埠消息。并於同日下午探訪華宮安老院及另外一百五十名病僑者英居所，分別向各老僑致意，敬祝快樂新年。

（完）

雲埠李氏公所選定本年度各新任職員

（雲訊）本埠李氏公所，本年度新職員，業經該公所昆仲初選複選，茲探錄當選理監事暨各部職長人員列后：

理事：漢南，明甫，福遐，君立，文暢，長迪，波來，文銳，惠萱，常務理事：福遐，文暢，波來。理事長福遐候補理事：崇威，長銳，安華。

監事：自南，慎滿，天盛，常務監事，祥啓，廣發，奉光。

文書主任，卓瓊，理財主任，松盛。交際主任，炯康。宣傳主任，達光。福利主任，典祥。青年組主任，楫賚。調查主任，美津。核數主任，玉成。

婦女組正主任，天盛夫人，副主任王孫夫人。

又：聞該所已定於三月十八日舉行新舊職員交接。

圖書分館時裝表演

（雲訊）盤尼備市中央公園圖書館分館，位於京市威四二七七號，威靈頓街附近，徇衆要求，定期於二月十五日星期四下午七時半，聘請時裝設計家華拉林西再次在該圖書館作示範表演，裁剪新式舞款式樣本，免收入場費，歡迎有興趣的人士到場參加，以利研究。

隆鎮鄉會交代禮誌

（雲訊）本埠中山隆鎮同鄉會新舊職員，於一月二十一日下午一時舉行交代典禮，會員參加踴躍，首由會長方勵弛致詞，監事及財政核數，續由會長頒發新理事證書，隨即由副會長繆朗初致謝詞。查該會選出之七九年度理事如后：理事：林焯江，周功浩，劉壽琨，周祖耀，蕭少良，伍善顆，蕭德文。中文書記：阮國垣，副，劉家興。英文書記：伍東球　副，方錦洲。財政：蕭江銓，鄭社源。稽核：伍肇華，阮炳琨。慈善：李華生，五健棟。審查：劉家祿，阮炳光。監事：劉文友，繆少雨。顧問：李縵龍，黃東合，林文桂，蕭金權，關植和，蕭澤光。

舍路樂藝劇社演劇慶祝紀念春節聯歡

（舍路訊）本埠樂藝音樂劇社，為慶祝該社成立第四十一週年紀念暨春節聯歡大會，定於二月一八日下午七時假座中華會館禮堂公演鑼鼓粵劇「玉葵寶扇」歷史名劇助慶，由該社艷旦及新進女藝員全女班聯合主演，全體樂員蒞場落力拍和，開該社全女班主演紀念名劇之先河，想屆時當有超水準演出，歡迎各埠男女僑胞免費入場，希愛好粵劇人士，屆時前來欣賞，並與衆同樂。

大西方米廠啓事

逕啓者：據加拿大政府度量衡法採用公制，本廠為配合該法施行，早已將各種白米及食品，包面加印公制重量，現在為求數字齊整，首先將五羊牌白米五十磅庄改為二十公斤庄。(20Kg.－44.092 Lbs.) 售價仍根據五十磅折算，合行佈告，仰各照察。

大西方米廠謹啓

中國洪門民治黨雲埠五機構聯合通告

為通告事：本總支部屬下雲支部，達權支社，實業部暨洪門體育會等機構，訂期於二月十八日（星期日）下午六時，假座陶陶酒家舉行春讌聯歡，歡迎男女黨社員，會員及眷屬參加，請早報名，以便編排席位。

席金：每位吉元，小童三元，耆老凡盡足義務黨社員六十五歲以上者，免收席金。

報名地點：大漢公報，黨部禮堂，大有，大寧，西方，榮發俱樂部。

一九吉九月元月三十日

健康所迫急讓

自動洗衣店乾洗等適合家庭生意大犧牲特價甚低首期付款可接受按揭五年批另五年選擇并可代訓練在近郊Clovedale區請晚間電話：596－3440

一九一四東廿八街

離Renfrew一個街位巴士，位掘尾巷甚清靜，有一千三百方尺，樓上三睡房，土庫全部完竣，五年新屋（建築家住宅）取價七萬九千六百元。電話：437－8157預約參觀。

雲埠西實業出賣

位於夾吉利海灣賣業，離海灘個半街位，地段66×131尺，好入息，業主負担第二期揭款，電話：Ena or Paul Faynor 931-4135, 939-6411

清貨大平賣

必要於二月廿八日停止營業，全部男人衣服，靴，小褸，乍結，小衫，內衣，帽，袜，一律大減價平賣，折扣超百份之五十以上請來：The Economy Store 123 East Hastings St.

業主自賣

五睡房屋，靚風景樓下與地面有合法聯房座落街角Dundas and Penticton請英語電話二五五－〇四二壹經紀免問

招請賣車推銷員

布蘭活都育打車行，宣一位有經驗的汽車推銷員，專門推錯大宗小型新舊汽車，收穫極好，前途無限，請與總經理，本握先生洽商。Mr. G. Ponak, 294-1974 Brentwood Toyota Ltd. 4265 Lougheed Hwy Burnaby

請學廚一名

雲島砵甸板汝埠請學廚一名薪金從優包食住有意請電話724－0508與胡先生接洽Lantern Inn Port Alberni, B.C. 不接受Collect Call

僱經驗管電力車機

婦女衣廠，工會組織，有健康，有福利與退休等權益，每星期三十五小時工作。請到：Surrey Classic 55 Water St. 四樓。

溫哥華友誼社

①商人男性五十歲，擁有靚屋徵女友，請電433－4534友誼社。

②動人日本女性三十七歲，曾受良好教育，徵誠實可靠男子為友，請電433－4534友誼社。

請男企檯一名

電話雲埠五四－三〇八四接洽

經驗木工

代造內外建築工程，價錢合理，保證滿意，計時或計日均歡迎。請電話876－1860李棠

潤大樓下出租

全層一廳一房設備齊有地氈獨立門戶地方雅潔新裝修電話二五四－三一〇一

亞省埠仔請中西廚

請二人薪優請電話112－403－785－9903

餐館出讓

家庭式外賣小餐館位於本省：Courtenay埠交通要道和大比賽場邊生意旺因人力突變認痛出賣生意電話112－338－7142

教授

彩色冲晒，基本攝影，憑此廣告免費一科。電話：三二五－〇一七七

吉屋出租

上層光猛四房一廳出租乃磨夾喜士定街電話：四三七－九八五九黃洽

鋼鐵建築樓業出售

五十乘五十呎鋼屋中間不用支柱只用橫樑有三個水泵水管直徑三寸喞筒為卅吋，有意請電434－1461

急廉讓禮品店

位於埠心，東主經營數年離埠，租平批長，兼做果舖更佳，免頂手，只收回些少架撐費三千五百元，請電話681－1505或254－7985

女裝貂皮大褸廉讓

全新貂皮長大衣連帽自然顏色中等身材聖誕時售價四千八百元現只收半價如買者有閃定收入則可安排分期付款週末或晚間電話：五九一－三三九二平日電五九一－三九九二

Kingsgate Mazda 請你到來看看

RX7 1979年體育車

1979年RX-7S-Model

按櫃銀五百元，餘額九千四百五十九元，每月充二百二十八元，充期為六十個月。

另有79G.L.C. Hatchback體育車按櫃銀二百八十元，餘額四千五百元，每月充一百一十元，充期為六十個月。

這裏是顧客帶來朋友一齊來看

Kingsgate Auto (1974) Ltd.
5775 Kingsway at Imperial
Burnaby
Phone 437-9464

蕭雄享水喉工程

Tel. 299-8692

按裝及修理水喉大小工程熱水甑等工作妥當取價從廉電話：二九九－八六九二

地毡屋，承接按裝及修補，並清洗及租賃

4538 Kingsway (At Willingdon)
434-5512
Installation - Repairs
Steam Cleaner Rentals
RUGLAND

實事 實業燕梳有限公司

代理置業投資 汽車保險 房屋燕梳

雲市華埠小姐 1977
雲哥華市小姐
加拿大小姐

伍慧芬 恭請僑胞駕臨本公司購買

汽車保險 房屋燕梳

代管樓業

本號禮聘專員為業主解決收租及管理樓業困難按月供給賬單列明進支經驗豐富。收費低廉。

保費最平 歡迎比較

本公司職員通粵語國語服務妥當

玻璃窗全保祇收十四元 利便顧客免費停車

停車場在本公司東側 歡迎僑胞委託

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

Autoplan

鍾天暘 876－4575

（一）西區Lowntown華麗餐館，有酒牌九十一座位每日生意三百多元，投資做生意好機會。

（二）本市大型雜貨市場：

雜貨舖內設有鮮肉部，每日生意千五百元，舖面持大，設備齊全，市中心旺區，取價僅五萬九千元，發財好機會，勿失良機。

（三）埠邊商業樓：

投資十四萬五千元，有一分半息口。

伍澤濂 733－5743

①市區興旺中餐館，有酒牌每年生意逾二十萬元，下午四時半開市，早收市。短錢則生意好做，經營七年，現因健康忍痛出賣。開價十萬零五千元。

②東區近乃磨街入息屋，各自廚方四間，月收四百七十元，屋內全部裝修一新，包四個雪櫃，餐桌，爐灶，開價七萬三千九百元。

③商業樓及柏文數座，西雅圖市郊小鎮中餐館一間出讓，請來電詢問。

伍澤森 327－7842

(一)梳里埠五年新商業樓，地下五間寫字樓樓上六組柏文，每年入息二萬三千元，只開價十九萬五千元。

(二)一五三六號布律威東街，廿餘年新，上下層孖屋（柏文地）每月入息六百五十元，土庫另有廳廚浴室，平賣七萬四千九百元

屋主離埠廉價急讓

一房一廳柏文出賣，近華埠有意者請電話日：六八四－四八五一晚：八七二－二九二四

近華埠有房出租

一房一廳廚廁浴雪櫃爐傢俬全包電火月租一百廿五元下午電話：二五四－四一八九

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS ST. (NEAR NANAIMO)
VANCOUVER TEL:255-2920
2月6日起盛大獻映
每星期由星期二至星期日每晚七時半公映

新聲戲院

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

二月三日至九日放映